



12 V:n tai 48 V:n sähkötoiminen nostinsarja

Workman® GTX -työajoneuvo

Mallinro: 07143—Sarjanro: 404500001 tai suurempi

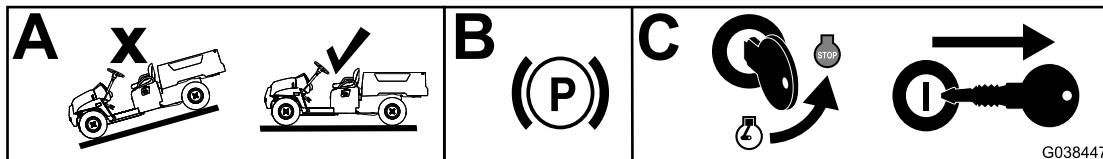
Mallinro: 07144—Sarjanro: 404500000 tai suurempi

Asennusohjeet

Huomaa: Käytä uudelleen kaikkia irrotettuja kiinnitystarvikkeita, jos niitä ei korvata sarjaan kuuluvilla kiinnitystarvikkeilla.

Koneen valmistelu

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle.
2. Kytke seisontajarru.
3. Katkaise koneesta virta ja irrota virta-avain.



Kuva 1

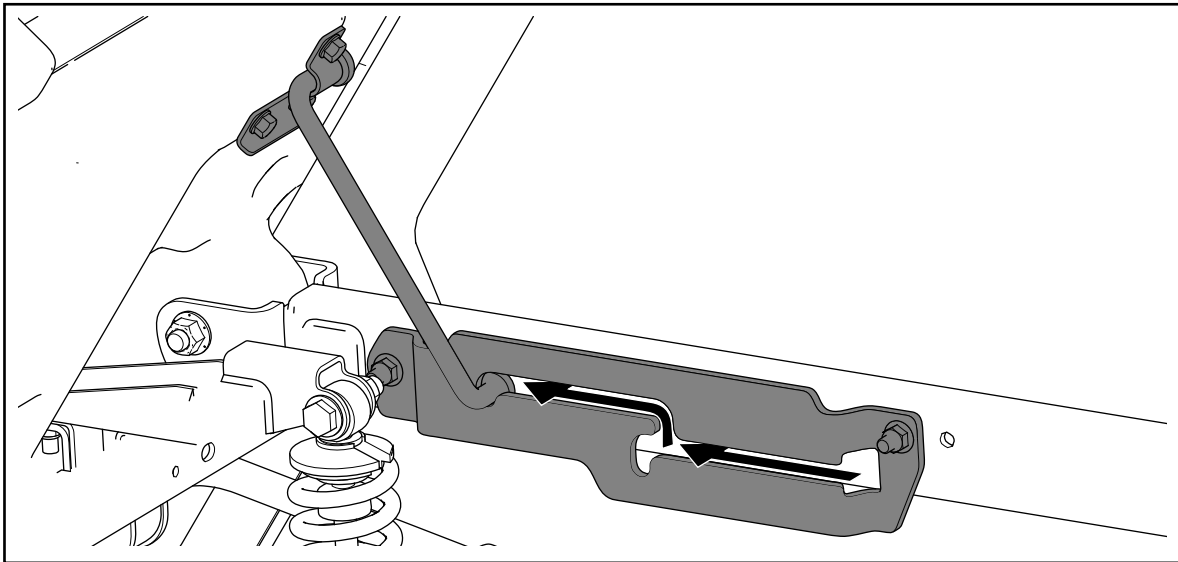
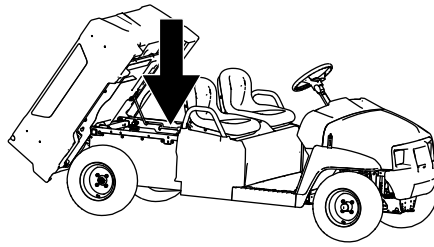
g038447



Lavan asetus huoltoasentoon

Huomaa: Jos koneeseen on asennettu vetoaisa, irrota se ennen lavan asettamista huoltoasentoon.

Aseta kannatintanko huoltoasentoon (Kuva 2).

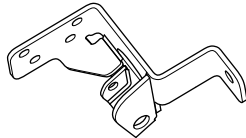


g036022

Kuva 2

g036022

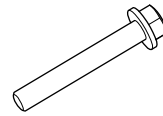
Nostokannattimen asennus



1 kpl



5 kpl



5 kpl

1. Irrota vanha pultti ja mutteri takarunkoputkesta (ruutu A, [Kuva 3](#)).

Huomaa: Pulttia ja mutteria ei enää tarvita.

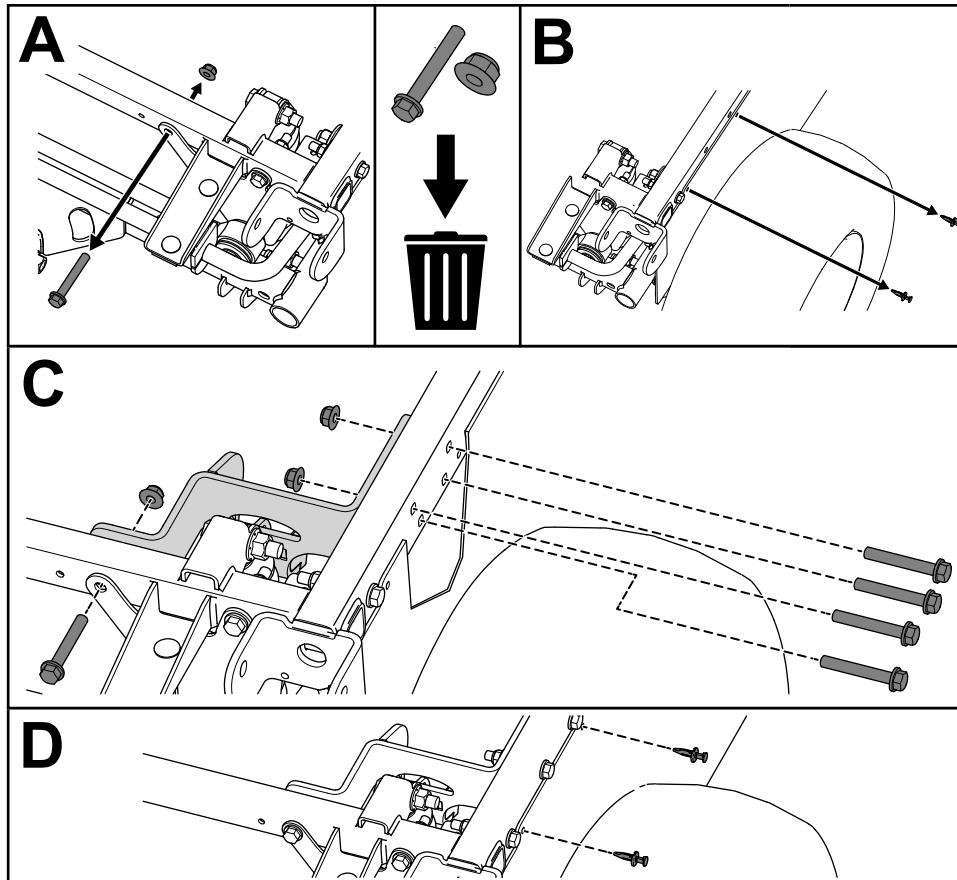
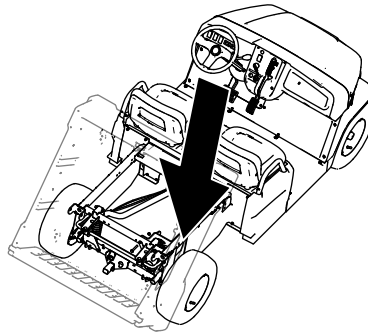
2. Irrota kaksi vanhaa muoviniittä takarunkoputkesta (ruutu B, [Kuva 3](#)).

Huomaa: Säilytä kaksi muoviniittä.

3. Asenna nostokannatin takarunkoputkeen viidellä laippakantapultilla ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ tuumaa) ja viidellä laippamutterilla ($\frac{3}{8}$ tuumaa) kuvan mukaisesti (ruutu C, [Kuva 3](#)).

Kiristä laippakantapultit ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ tuumaa) momenttiin 37–45 N·m.

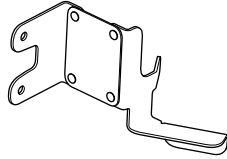
4. Asenna kaksi aikaisemmin irrotettua muoviniittä takarunkoputkeen (ruutu D, [Kuva 3](#)).



Kuva 3

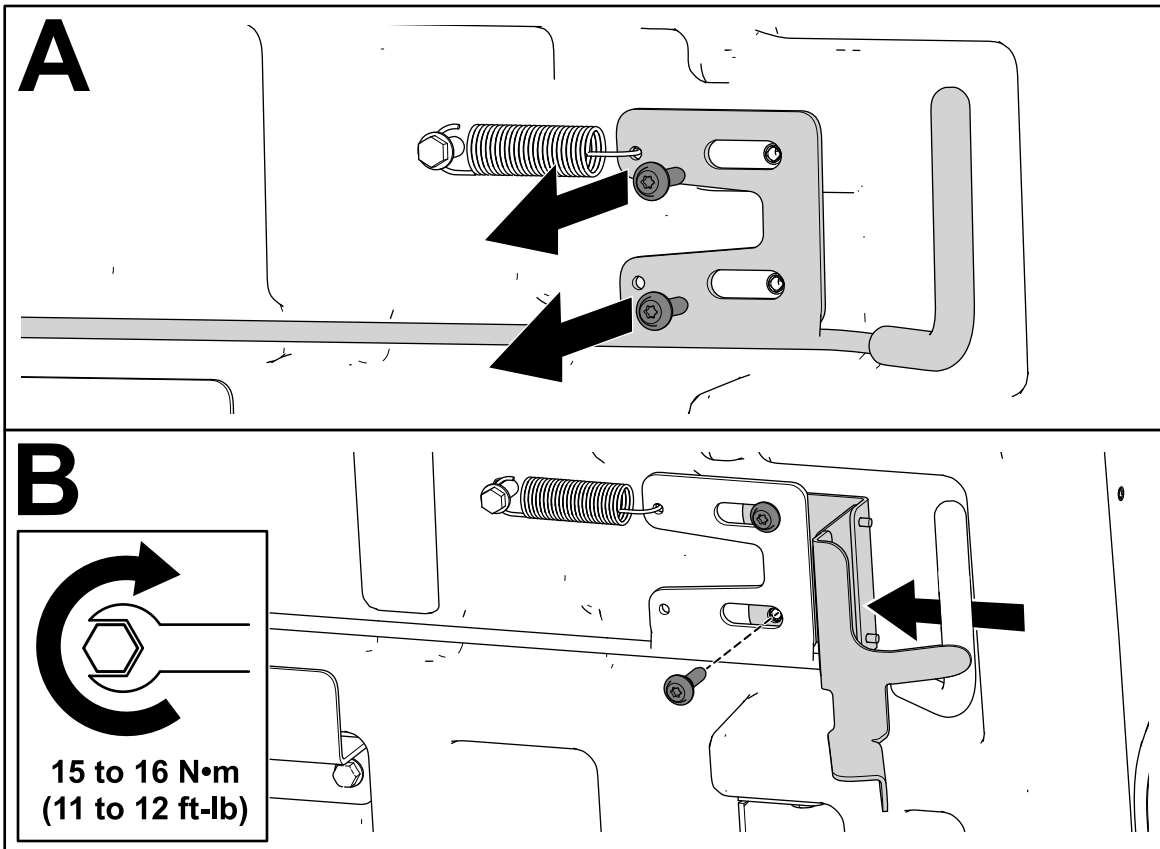
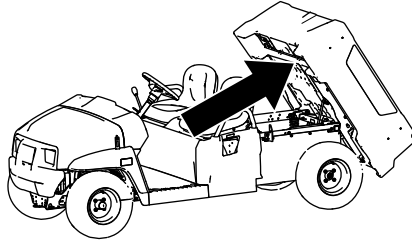
g381446

Nostosalkan asennus



1 kpl

1. Irrota kaksi vanhaa pulttia kuljetuslavan vivusta (ruutu A, [Kuva 4](#)).
2. Asenna nostosalpa kuljetuslavan vipuun kahdella aiemmin irrotetulla pultilla ja kiristä pultit momenttiin 15–16 N·m kuvan mukaisesti (ruutu B, [Kuva 4](#)).

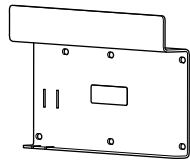


g035996

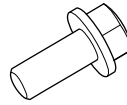
Kuva 4

g035996

Nostolevyn asennus



1 kpl

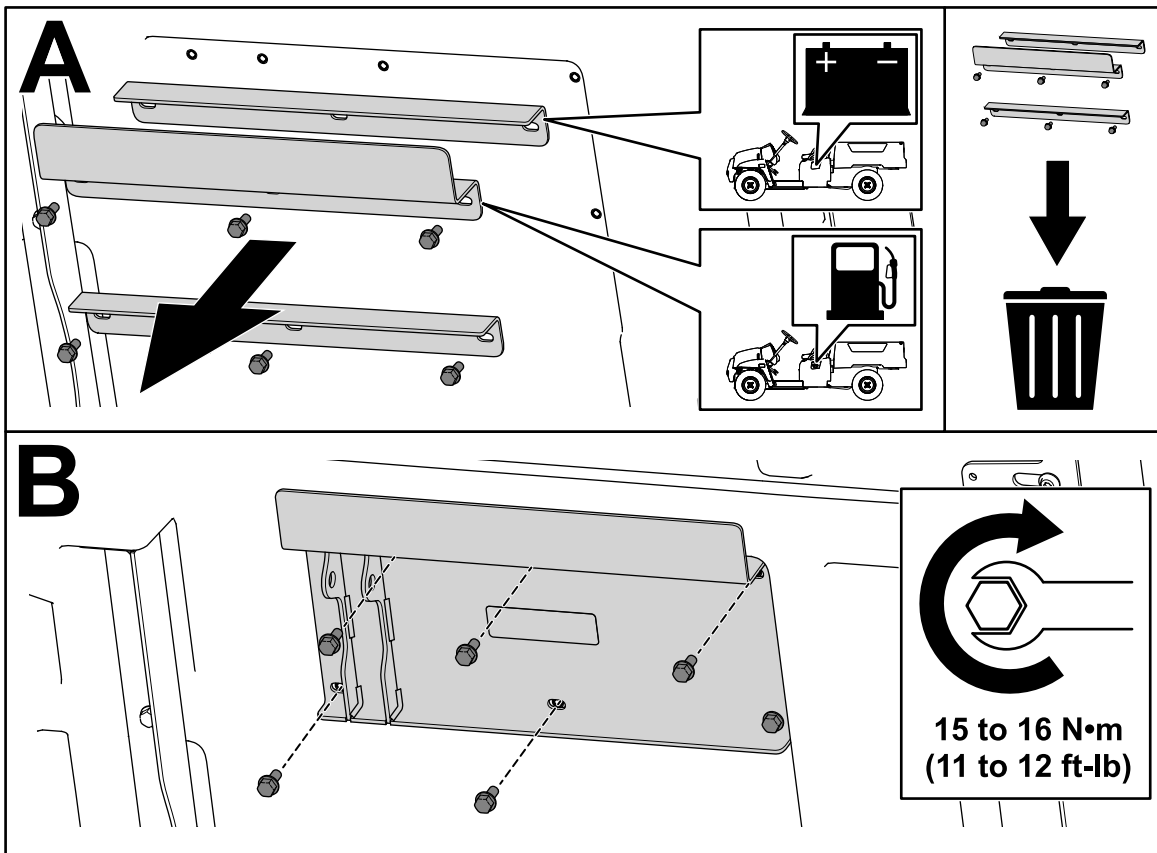
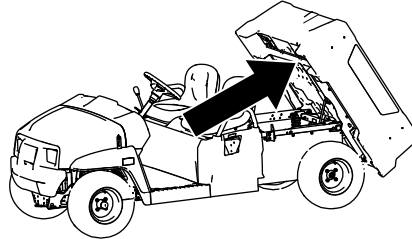


6 kpl

1. Irrota kuusi vanhaa pulttia ja lavakannattimet kuljetuslavasta (ruutu A, [Kuva 5](#)).

Huomaa: Pultteja ja lavakannattimia ei enää tarvita.

2. Asenna nostolevy kuljetuslavaan kuudella pultilla ja kiristä pultit momenttiin 15–16 N·m kuvan mukaisesti (ruutu B, [Kuva 5](#)).



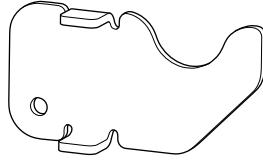
g035960

Kuva 5

g035960

Ohjaimen pysäyttimen asennus

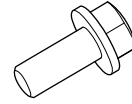
Vain lyijyakulla varustetut koneet



1 kpl



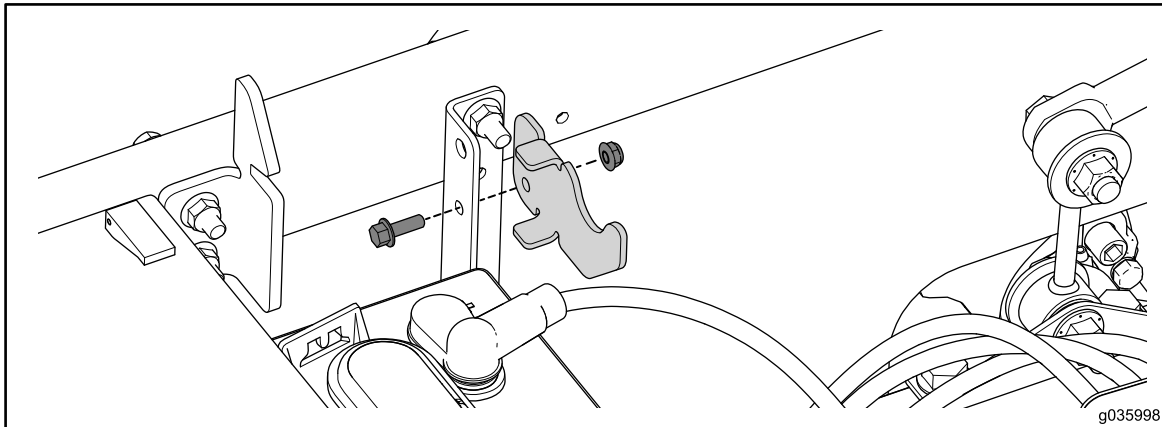
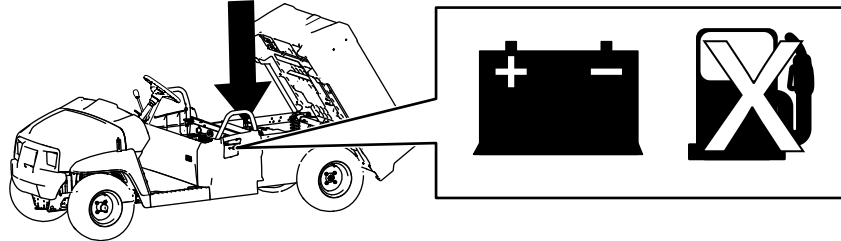
1 kpl



1 kpl

Tärkeää: Asenna ohjaimen pysäytin vain lyijyakulla varustettuihin koneisiin. Älä asenna ohjaimen pysäytintä litium-ioniakulla varustettuihin koneisiin.

Asenna ohjaimen pysäytin akkualustan asennuskannattimeen pultilla ja mutterilla (Kuva 6).

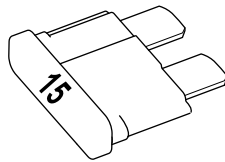


Kuva 6

Kuvassa lyijyakulla varustettu kone

g035998

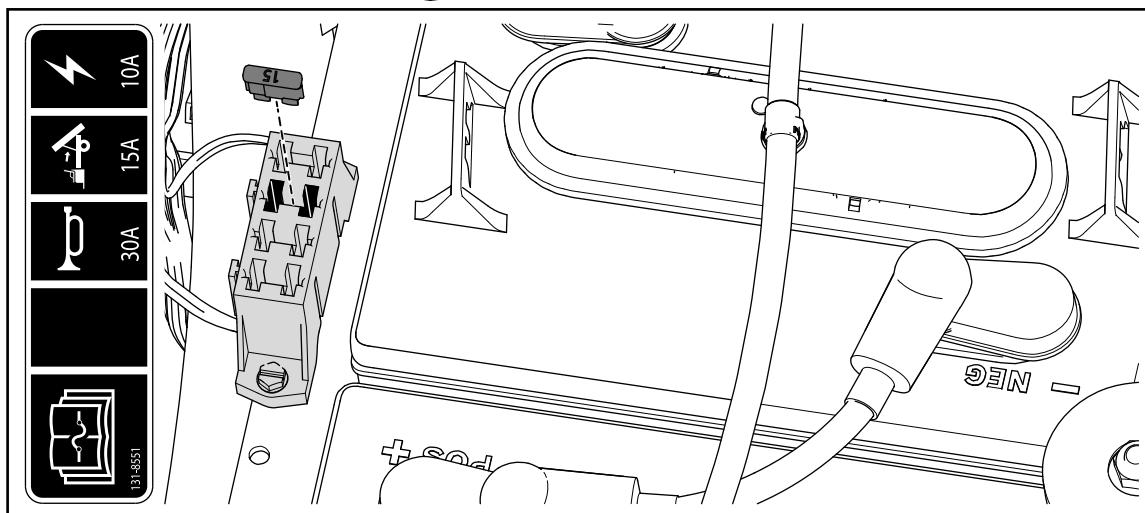
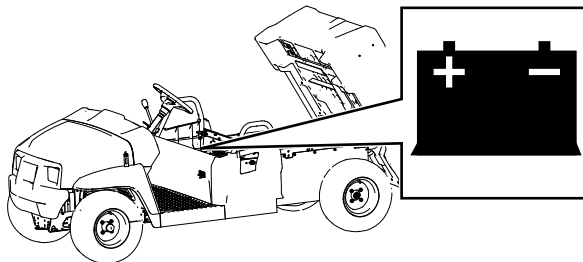
Sulakkeen asennus



1 kpl

Asenna sulake (15 A) sulakerasiaan (Kuva 7, Kuva 8, Kuva 9 ja Kuva 10).

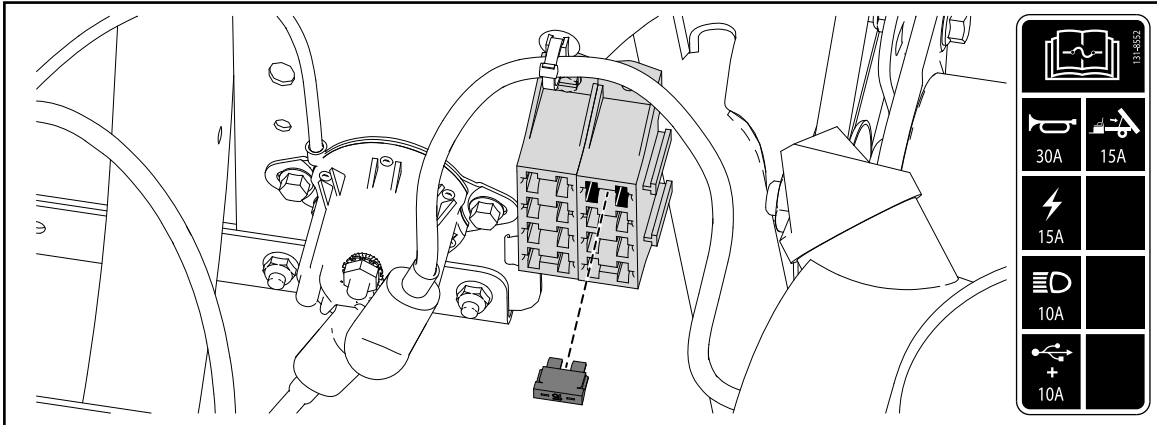
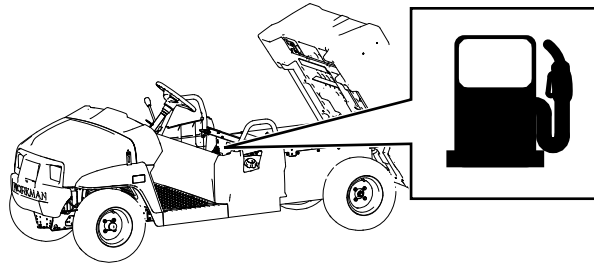
Sarjamallille 07143, jonka koneen sarjanumero on 403448000 tai pienempi



Kuva 7

g379041

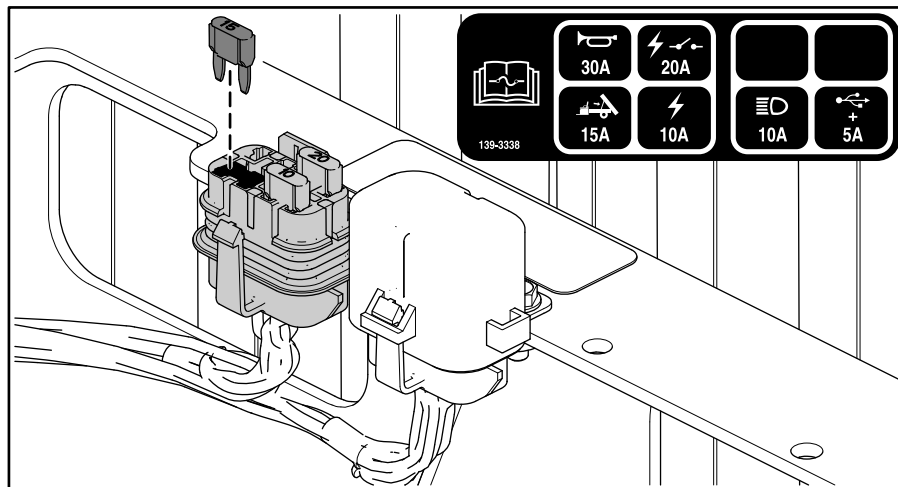
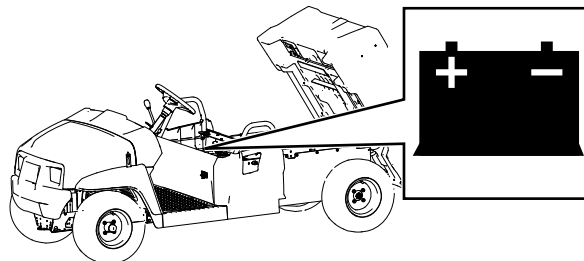
Sarjamallille 07144, jonka koneen sarjanumero on 403446000 tai pienempi



Kuva 8

g282496

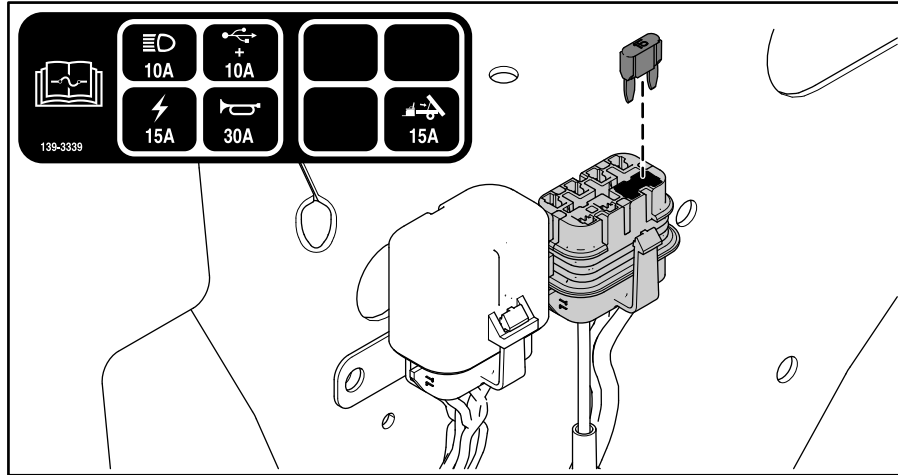
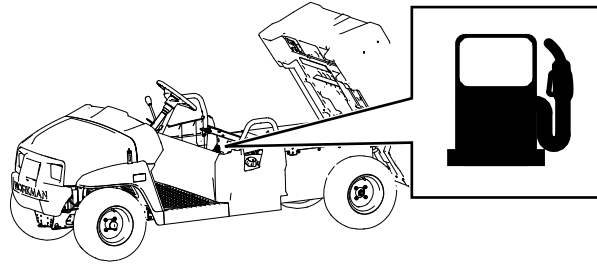
Sarjamallille 07143, jonka koneen sarjanumero on 403448001 tai suurempi



Kuva 9

g282493

Sarjamallille 07144, jonka koneen sarjanumero on 403446001 tai suurempi

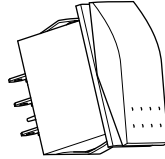


Kuva 10

g282495

Kytkimen asennus

Koneet: sarjanumero 411599999 ja pienempi

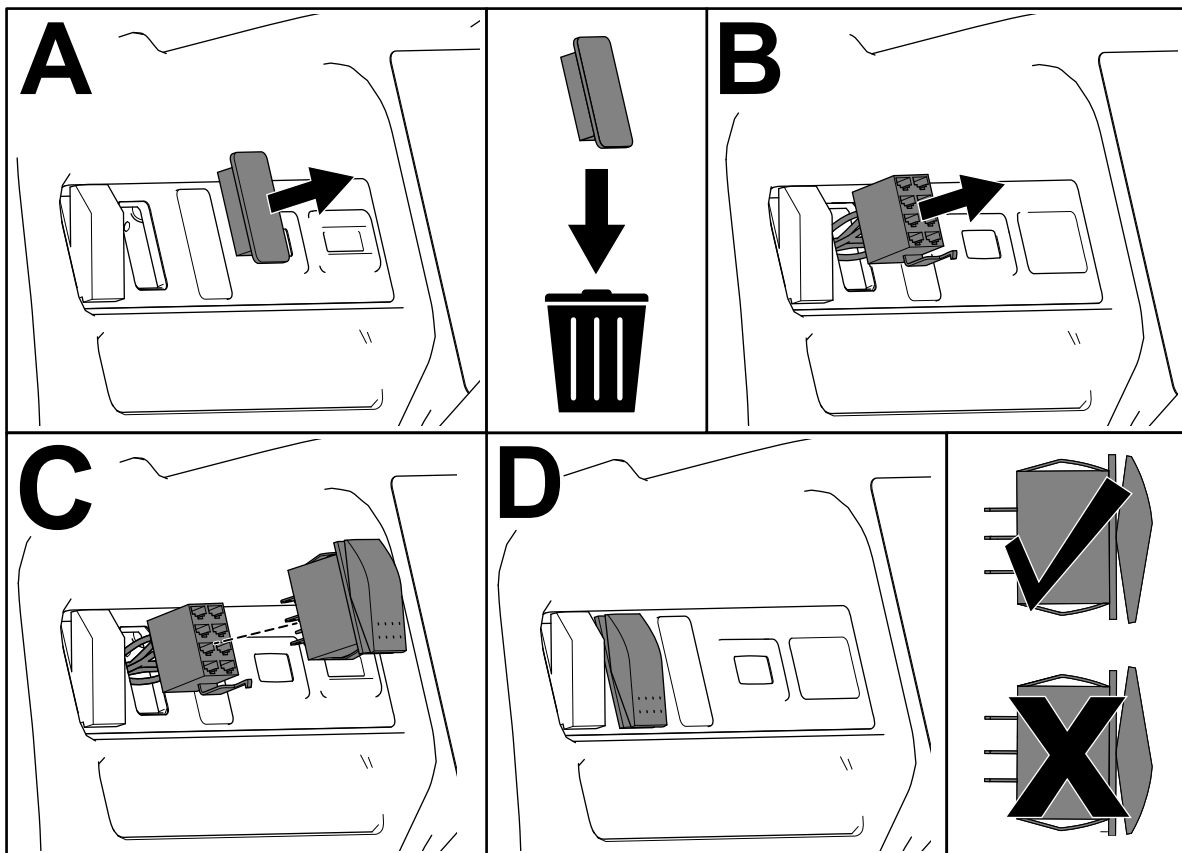
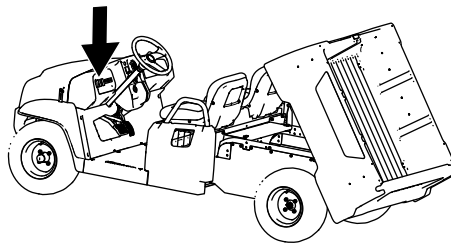


1 kpl

1. Irrota muovinen suojus kojelaudasta (ruutu A, [Kuva 11](#)).

Huomaa: Muovista suojusta ei enää tarvita.

2. Asenna kytkimen liitin kojelaudan aukon läpi (ruutu B, [Kuva 11](#)).
3. Asenna kytkin kytkimen liittimeen (ruutu C, [Kuva 11](#)).
4. Varmista, että kytkin on oikein päin (ruutu D, [Kuva 11](#)).

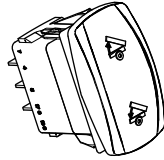


g036019

Kuva 11

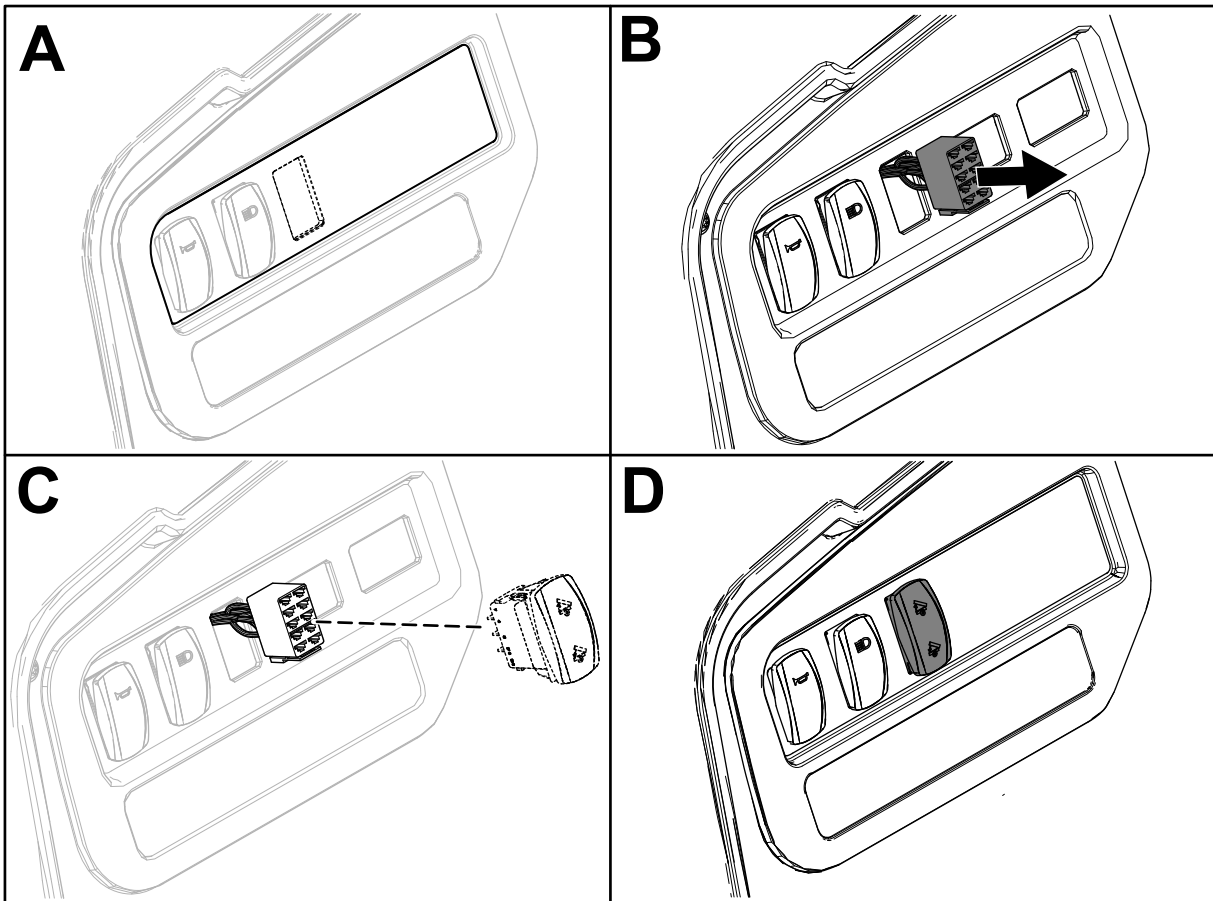
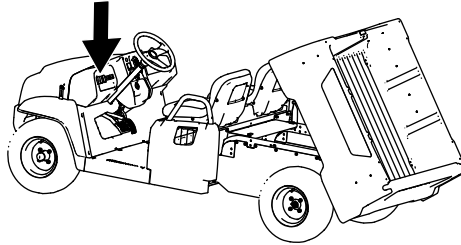
g036019

Koneet: sarjanumero 41160000 ja pienempi



1 kpl

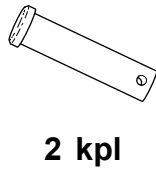
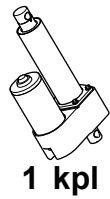
1. Leikkaa kojelaudan tarraan aukko kytkintä varten (ruutu A, [Kuva 12](#)).
2. Asenna kytkimen liitin kojelaudan aukon läpi (ruutu B, [Kuva 12](#)).
3. Asenna kytkin kytkimen liittimeen (ruutu C, [Kuva 12](#)).
4. Varmista, että kytkin on oikein päin (ruutu D, [Kuva 12](#)).



Kuva 12

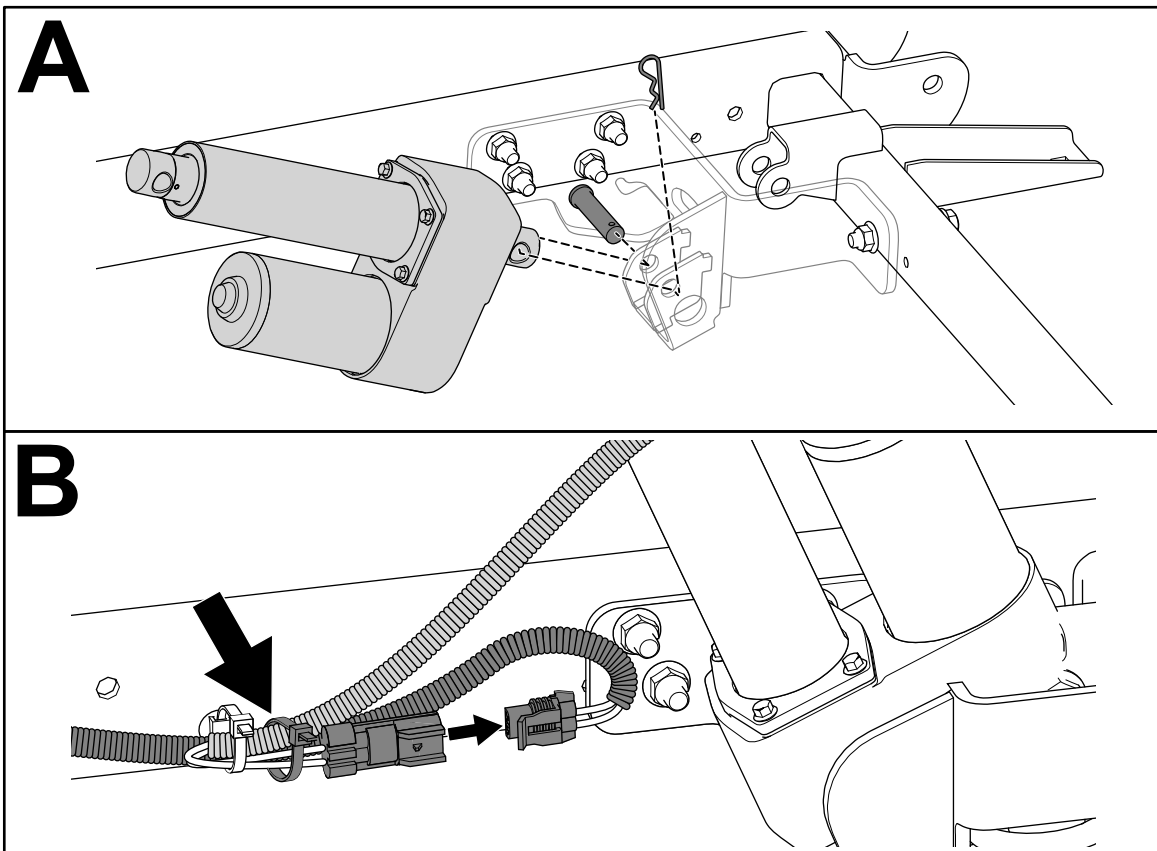
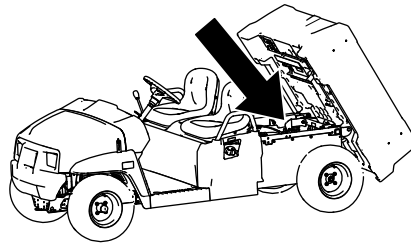
g378587

Nostosylinterin asennus



Tärkeää: Kiinnitä nostosylinterin johto johdinsarjaan nippusiteellä pois terävien tai liikkuvien osien läheisyydestä. Varmista, että johdinsarjassa on tarpeeksi löysää, jotta se pääsee liikkumaan koko liikeradallaan.

1. Kiinnitä nostosylinteri liitintapilla ja sokalla (ruutu A, [Kuva 13](#)).
2. Kytke johdinsarja ja kiinnitä se koneen runkopalkkiin nippusiteellä (ruutu B, [Kuva 13](#)).
3. Käännä nostosylinteri ylöspäin 45 asteen kulmaan ja tue se sopivalla kappaleella (ruutu C, [Kuva 14](#)).
4. Työnnä nostosylinteri ulos painamalla kytkintä ylöspäin (ruutu D, [Kuva 14](#)).
5. Kiinnitä nostosylinterin ulos työnnetty osa kuljetuslavaan liitintapilla ja sokalla (ruutu E, [Kuva 14](#)).

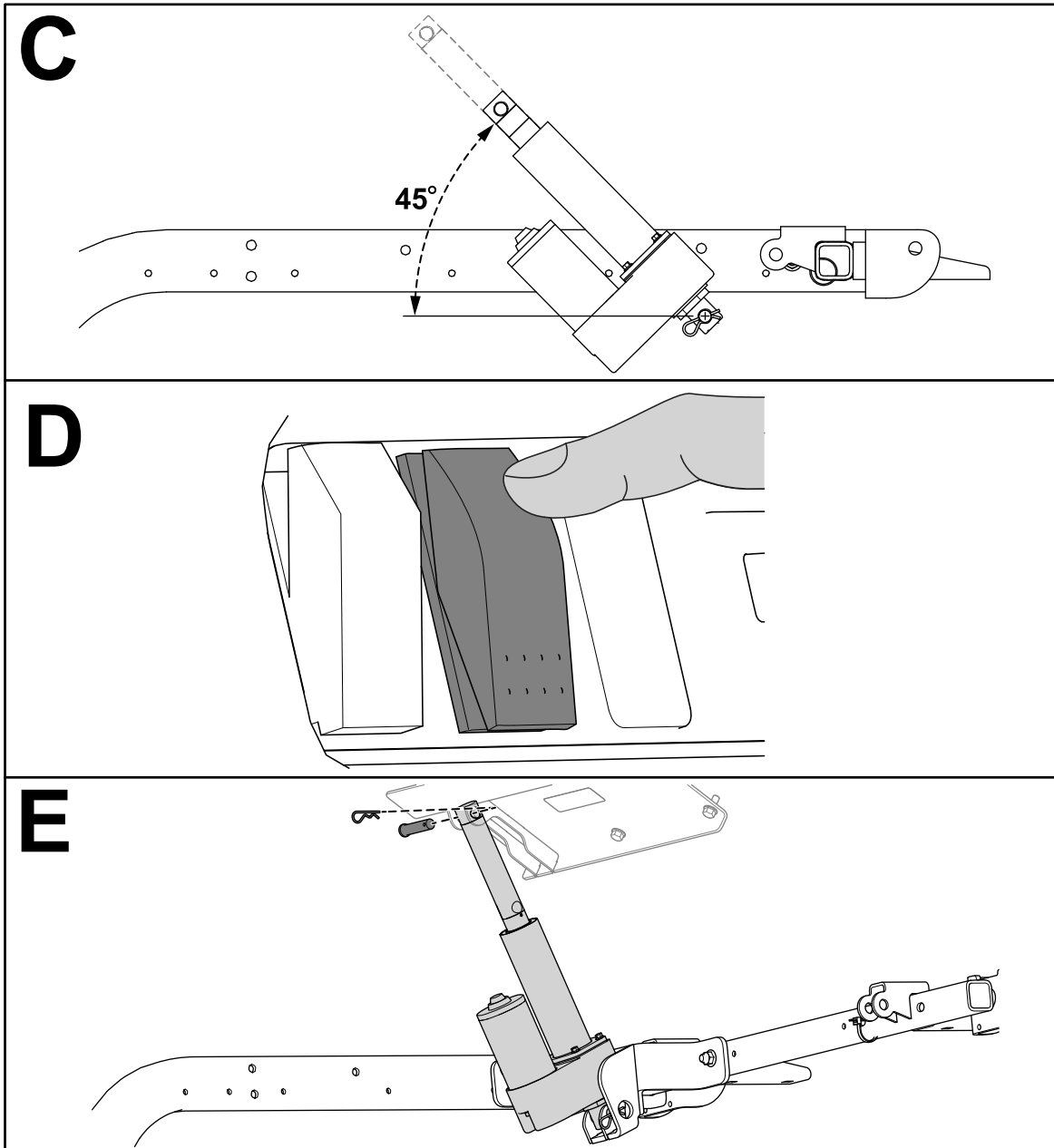


g036021

Kuva 13

g036021

Tärkeää: Tue nostosylinteri tukevasti niin, että nostosylinteri osoittaa ylöspäin 45 asteen kulmassa.

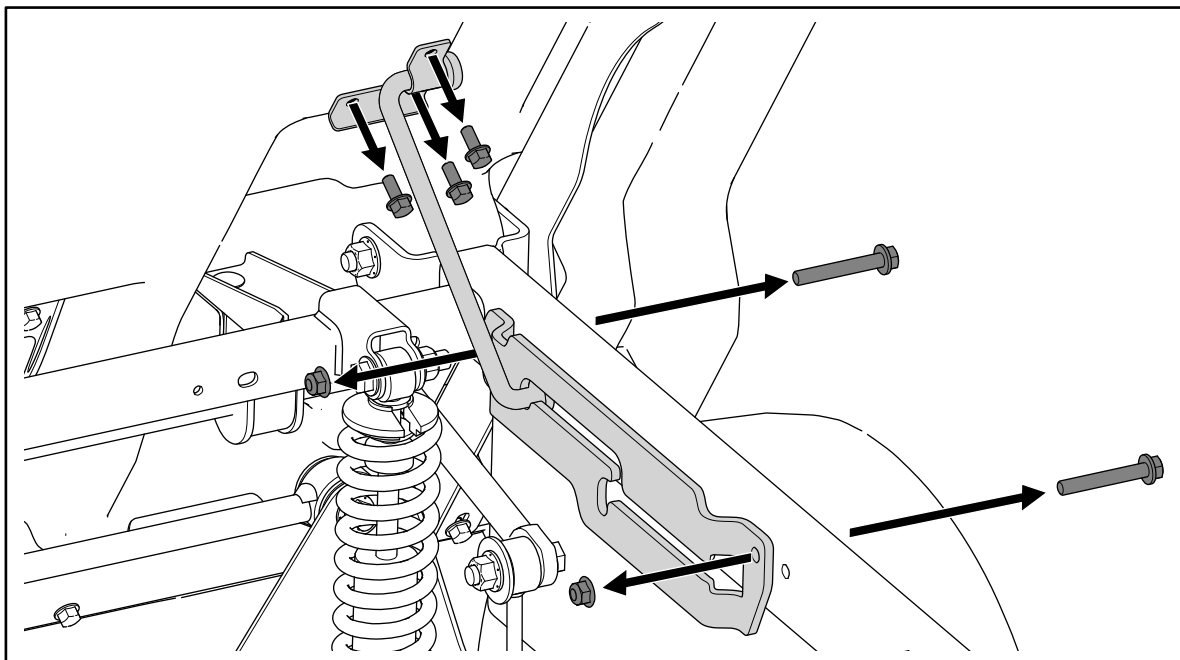
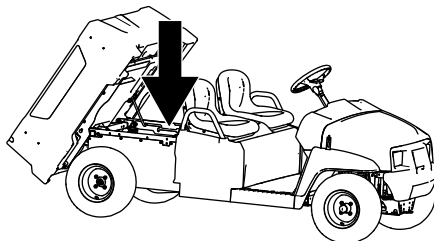


Kuva 14

g185788

Kannatintankoyksikön irrotus

Irrota kaksi pulttia ($\frac{3}{8} \times 2\frac{1}{2}$ tuumaa), kaksi laippamutteria ($\frac{3}{8}$ tuumaa) ja kolme pulttia ($\frac{5}{16} \times \frac{3}{4}$ tuumaa) kannatintankoyksiköstä ja irrota kannatintankoyksikkö (Kuva 15).



g036807

Kuva 15

g036807

Käyttö

Tärkeää: Jos konetta ajetaan kuljetuslava nostettuna, kone saattaa kaatua tai vieriä helpommin. Lavarakennelma saattaa vaurioitua, jos konetta käytetään lava nostettuna.

- Käytä konetta vain, kun kuljetuslava on alhaalla.
- Kun sisältö on tyhjennetty kuljetuslavalle, laske lava.

⚠ VAROITUS

Lava voi olla hyvin painava, ja kädet tai muut vartalon osat voivat murskaantua sen painosta. Pidä kädet ja muut vartalon osat etäällä, kun lasket lavan alas.

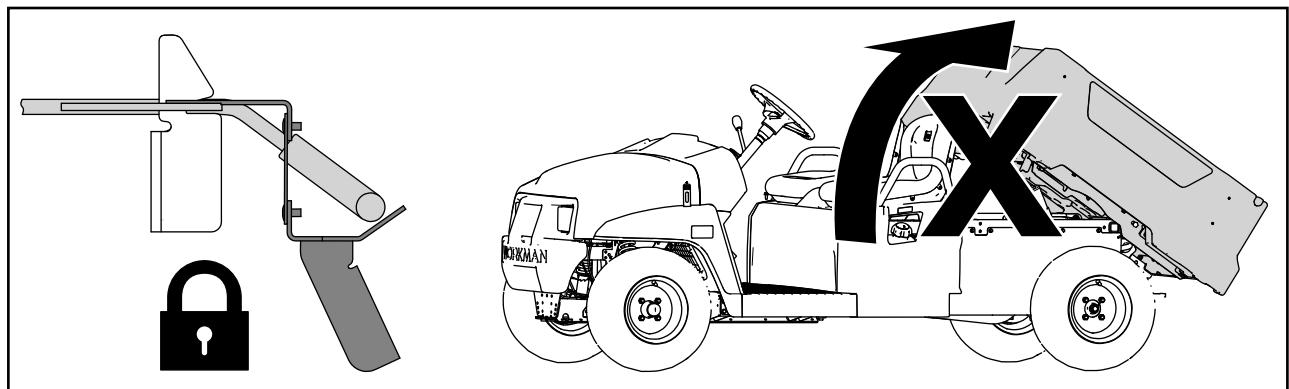
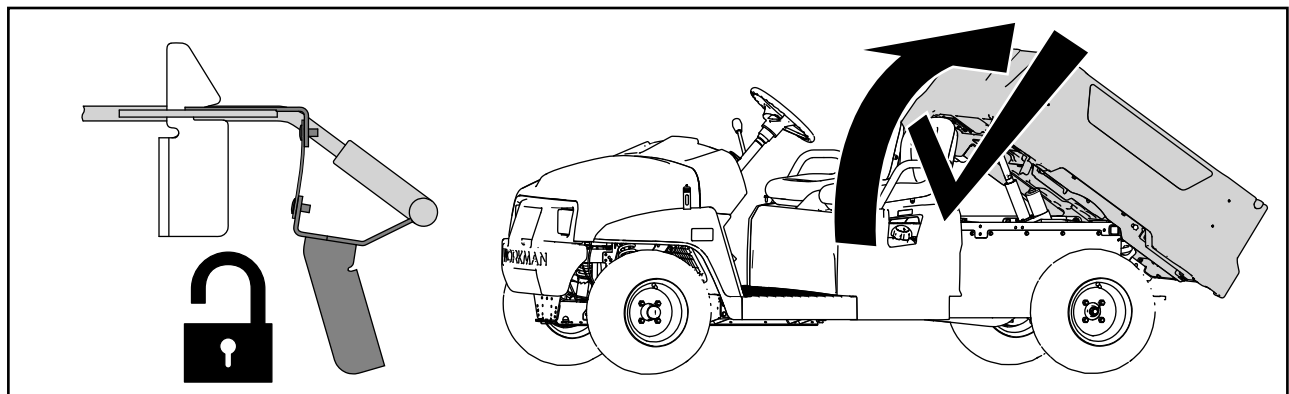
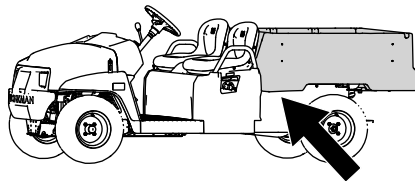
Lavan salvan avaus ja lukitus

Tärkeää: Lavan salpa on vapautettava, kun lavaa nostetaan tai lasketaan sähkötoimisella nostimella.

Tärkeää: Lavan salpa on lukittava, kun käytetään takalisälaitteita.

Avaa lavan salpa vetämällä lavan salpaa itseäsi kohti (Kuva 16).

Lukitse lavan salpa painamalla lavan salvan kiinnikettä koneen keskiosaa kohti, kunnes lavan salpa lukittuu kuuluvasti paikalleen (Kuva 16).



g037384

g037384

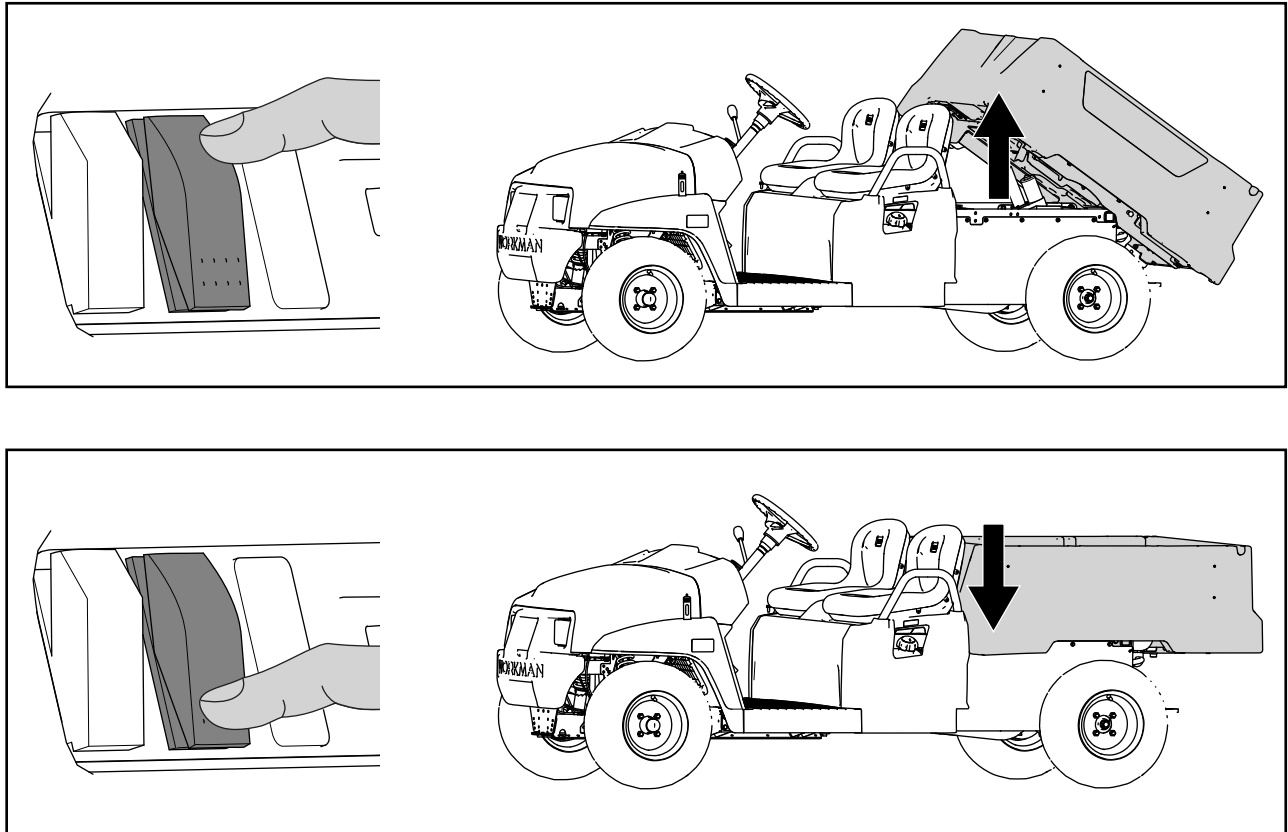
Kuva 16

Lavan nosto ja lasku

Tärkeää: Lavan salpa on vapautettava, kun lavaa nostetaan tai lasketaan sähkötoimisella nostimella.

Nosta lava painamalla kytkintä ylöspäin (Kuva 17).

Laske lava painamalla kytkintä alaspäin (Kuva 17).



g036086

g036086

Kuva 17

Liittämisvakuutus

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
07143	404500001 tai suurempi	48 V:n sähkötoiminen nostinsarja, Workman GTX -työajoneuvo	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Työajoneuvo	2006/42/EY, 2014/30/EU
07144	404500000 tai suurempi	12 V:n sähkötoiminen nostinsarja, Workman GTX -työajoneuvo	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Työajoneuvo	2006/42/EY, 2014/30/EU

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu direktiivin 2006/42/EY liitteessä VII olevan B-osan vaatimusten mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksytyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

Sertifioitu:



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Lokakuu 25, 2022

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Mallinro:	Sarjanro:	Tuotteen kuvaus	Laskun kuvaus	Yleinen kuvaus	Direktiivi
07143	404500001 tai suurempi	48 V:n sähkötoiminen nostinsarja, Workman GTX -työajoneuvo	48V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Työajoneuvo	S.I. 2008 nro 1597, S.I. 2016 nro 1091
07144	404500000 tai suurempi	12 V:n sähkötoiminen nostinsarja, Workman GTX -työajoneuvo	12V ELECTRIC LIFT KIT, WORKMAN GT	Työajoneuvo	S.I. 2008 nro 1597, S.I. 2016 nro 1091

Asiaankuuluvat tekniset asiakirjat on laadittu säädöksen S.I. 2008 nro 1597 liitteen 10 mukaisesti.

Yhtiö sitoutuu ilmoittamaan kansallisten viranomaisten pyynnöstä näitä osittain koottuja laitteita koskevat olennaiset tiedot. Tiedot ilmoitetaan elektronisesti.

Laitteita ei saa käyttää, ennen kuin ne on liitetty hyväksytyihin Toro-malleihin laitteita koskevien vaatimustenmukaisuusvakuutusten ja kaikkien ohjeiden mukaisesti. Tällöin laitteiden voidaan vakuuttaa noudattavan kaikkia asiaankuuluvia direktiivejä.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

Valtuutettu edustaja:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Tom Langworthy
Tekninen johtaja
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Lokakuu 25, 2022

ETA:n/Ison-Britannian tietosuojailmoitus

Tapa, jolla Toro käyttää asiakkaiden henkilötietoja

Toro Company ("Toro") huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Tuotteiden ostamisen yhteydessä Toro voi kerätä joitain asiakasta koskevia henkilötietoja joko suoraan asiakkaalta tai paikalliselta Toro-yhtiöltä tai jälleenmyyjältä. Toro käyttää näitä tietoja sopimusvelvoitteiden täyttämiseen, kuten asiakkaan takuun rekisteröimiseen, takuuvaatimusten käsittelyyn tai yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinvetokampanjoissa, sekä oikeutettuihin liiketoimintaan liittyviin tarkoituksiin, kuten asiakastyytyväisyyden arviointiin, tuotteiden parantamiseen tai asiakkaita mahdollisesti kiinnostavien tuotetietojen tarjoamiseen. Toro voi jakaa asiakkaiden tietoja tytä- ja sisaryhtiölleen, jälleenmyyjilleen ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro saattaa myös luovuttaa henkilötietoja lain niin edellyttäessä tai yhtiön myynnin, oston tai fuusion yhteydessä. Toro ei koskaan myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille markkinointitarkoituksiin.

Asiakkaiden henkilötietojen säilytys

Toro säilyttää asiakkaiden henkilötietoja niin kauan kuin niitä tarvitaan edellä mainittuihin tarkoituksiin sekä lain vaatimusten mukaisesti. Lisätietoja sovellettavista säilytysajoista saa osoitteesta legal@toro.com.

Toron tietosuojaa koskeva vakuutus

Asiakkaan henkilötietoja voidaan käsitellä Yhdysvalloissa tai muissa maissa, joiden tietosuojalait eivät ole yhtä tiukat kuin asiakkaan asuinmaassa. Kun Toro siirtää asiakkaan tietoja tämän asuinmaan ulkopuolelle, tiedot suojataan ja niiden turvallisen käsittely varmistetaan lain edellyttämien toimenpiteiden avulla.

Pääsy ja korjaus

Asiakkaalla voi olla oikeus korjata tai tarkistaa henkilötietojaan tai vastustaa tai rajoittaa tietojen käsittelyä. Tätä voi pyytää lähettämällä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com. Mahdollisissa tietojen käsittelyä koskevissa huolenaiheissa voi ottaa yhteyden suoraan Toroon. Euroopassa asuvilla on oikeus valittaa tietosuojaviranomaiselle.



Toron takuu

Kahden vuoden tai 1 500 tunnin rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company antaa tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (sen mukaan, kumpi saavutetaan ensin) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselma). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle. * Koskee tuotteita, joissa on tuntilaskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitettyistä huolloista ja säädöistä. Tämä takuu ei kata korjauksia tuotevicioille, jotka aiheutuvat vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönnistä.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuaikana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaalivirheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Käytössä kuluneet osat, jotka eivät ole viallisia. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -hihnat, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimien osat, kuten kalvot, suuttimet, virtausmittarit ja sulkuventtiilit.
- Viat, jotka aiheutuvat ulkopuolisista tekijöistä, kuten säästä, varastointikäytännöistä, likaantumisen tai hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, veden tai kemikaalien käytöstä.
- Soveltuvista vaatimuksista poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.
- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen. Normaali kuluminen kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen sekä naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos olet jostakin syystä tyytymätön jälleenmyyjän palveluun tai jos tämä ei pysty toimittamaan takuuehtoja, ota yhteys valtuutettuun Toro-huoltoilikkeeseen.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työmäärä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalisissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Huomautus (vain litium-ioniakku): lisätietoja on akun takuuasiakirjoissa.

Elinikäinen kampiakselin takuu (vain ProStripe 02657 -malli)

Prostripe-laitteessa, joka on varustettu alkuperäisellä Toro-kitkalevyllä ja Crank-Safe-teräjarrukytkimellä (integroitu teräjarrukytkin (BBC) + kitkalevykokoonpano) alkuperäisenä laitteena ja jota alkuperäinen ostaja käyttää suositeltujen käyttö- ja huoltotoimenpiteiden mukaisesti, on elinikäinen takuu moottorin kampiakselin taittumisen varalta. Koneissa, joissa on kitka-aluslaatat, teräjarrukytinkyksiköt (BBC) ja muita vastaavia laitteita, ei ole elinikäistä kampiakselin takuuta.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteiden vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ei ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksoiden aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Päästötakuuta koskeva huomautus

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tuntirajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaisiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).